ИНФОРМАЦИОННОЕ ПИСЬМО ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ

в соответствии с Регламентом ЕС 2016/679 о персональных данных (GDPR)

ИМЯ _____

ФАМИЛИЯ _____

EMERGENCY – Life Support for Civilian War Victims ONG ONLUS, с зарегистрированным офисом на виа Санта Кроче (Via Santa Croce), 19 - 20122, Милан, как владелец обработки персональных данных, в лице президента и законного представителя может получать у заинтересованной стороны, которая обращается медицинские учреждения организации для получения лечения, консультирования и/или психологической поддержки и/или психотерапии и административной помощи, следующие персональные данные:

- персональные данные общего характера (имя, фамилия, дата и место рождения, пол, адрес, номер телефона, положение заинтересованной стороны в отношении итальянского государства и т. д.) для общего учета (общие данные);
- личные данные о состоянии здоровья (специальные данные) для заполнения медицинской карты, в которой содержатся все учетные данные пациента и клиническая информация о каждом клиническом эпизоде. Данные о состоянию здоровья, также могут относиться к нескольким клиническим событиям, происходящим с пациентом, в том числе к патологиям, отличающимся от клинического случая для которого он получает конкретное медицинское обслуживание, для улучшения процесса лечения пациента задействованным медицинским персоналом (электронное медицинское досье).

Эти данные могут использоваться в соответствии с требованиями закона, если они необходимы для защиты третьих лиц или общества.

- персональные данные, касающиеся специальных медицинских услуг, которые регулируются специальными постановлениями об охране конфиденциальности и личного достоинства заинтересованного лица. В частности, это касается: (i) ВИЧ- позитивных людей; (ii) лиц, употребляющих наркотики, психотропные препараты или алкоголь; (iii) женщин, которые выполняют добровольное прерывание беременности или которые предпочитают родить в анонимности; (iv) в случае актов сексуального насилия или педофилии или случаев из семейных консультаций (данные с большей защитой);
- личных данных о личной и семейной ситуации в Италии (занятость, семейное положение, число детей и т. д.) для социологического учета (социологические данные)
- персональных данных и информации о жизни и эмоциональном состоянии в рамках только консультирования и/или психологической поддержки и/ или психотерапии;

как часть договорных отношений, бесплатно для бенефициара.

Предоставление персональных данных является добровольным.

Однако отказ их предоставить или последующий отказ от их обработки не позволит выполнять указанные выше операции или их часть.

В частности, предоставление лечения и административной помощи со стороны EMERGENCY обусловлено предоставлением некоторых минимальных данных общего характера (имя, фамилия, пол, дата рождения и гражданство) для идентификации медицинской карты и электронного медицинского досье в отношении которых EMERGENCY не осуществляет какой-либо контроль или проверку.

Ошибочное или неполное указание либо полное отсутствие таких данных могут сделать невозможным получение лечения и административной помощи от EMERGENCY или других структур, к которым может быть направлено заинтересованное лицо.

Непредоставление особых персональных данных, связанных с предыдущими или текущими заболеваниями или состоянием здоровья заинтересованного лица, может препятствовать постановке правильного диагноза, назначения необходимого лечения и оказания медицинской помощи и услуг от третьих лиц, к которым EMERGENCY может направить пациента.

Непредоставление социологических данных не позволит провести анализ, чтобы контролировать, в общих интересах, состояние пациентов, обращающихся в медицинские учреждения EMERGENCY, либо направлять пациента в другие структуры, предоставляющие социальную поддержку; а непредоставление необходимых данных для психологической или психотерапевтической помощи не позволит воспользоваться этими услугами.

Любое несогласие на обработку данных в электронном медицинском досье не будет препятствовать доступу к отдельным запрошенным медицинским процедурам и лечению;

Собранные личные данные обрабатываются с помощью ручных и ИТ-инструментов для выполнения всех необходимых операций обработки после получения данных:

регистрации, архивирования, организации, классификации, обмена данных, отмены и, в конце обработки, уничтожения.

Собранные личные данные могут быть известны только: (i) лицам, специально назначенным для обработки этих данных (врачам, медсестрам, социальным и медицинским работникам, в том числе и для сопровождения пациентов в структуры национальной системы здравоохранения, ограниченный доступ к строго необходимым медицинским данным предоставляется психологам в контексте терапевтической программы, согласованной с пациентом) в защищенной среде и в соответствии с мерами безопасности, предусмотренными законом об обработке персональных данных (ii) третьим лицам, назначенным EMERGENCY в качестве ответственных за обработку персональных данных для конкретных целей, с отслеживаемостью доступа каждого отдельного сотрудника.

С сохранением запрета на публикацию и распространение персональные данные могут передаваться другим медицинским учреждениям для оказания помощи заинтересованному лицу и для связанных с ней административных процедур либо для получения социальной помощи, либо могут передаваться третьим лицам в случаях, предусмотренных законом.

Результаты диагностических обследований может забрать лицо, не являющееся заинтересованной стороной, при условии, что человек имеет письменное доверенное лицо заинтересованной стороны, а соответствующие медицинские документы помещаются в запечатанный конверт.

Собранные личные данные обрабатываются для административных целей, возникающих в результате предоставления услуг напрямую или через другие медицинские учреждения, для любой консультации и/или психологической поддержки и/или психотерапии, а также для административной помощи (культурное посредничество и ориентация в структурах национальной службы здравоохранения и в других структурах социальной помощи) заинтересованного лица по его просьбе.

Личные и социологические персональные данные могут также использоваться анонимно для проведения (а) эпидемиологического и клинико-диагностического анализа и (б) исследований и анализов состояния пациента во время обращения в медицинские учреждения EMERGENCY.

Собранные личные данные будут храниться в течение времени, необходимого для выполнения вышеупомянутых целей, и в любом случае в течение максимального периода времени, разрешенного законом для осуществления правовой защиты или сохранения данных о здоровье.

Заинтересованное лицо может воспользоваться правами, указанными в ст. 15 GDPR и в частности:

а) иметь доступ к касающимся его персональным данным; б) запрашивать исправление, интеграцию или отмену этих данных либо ограничение области обработки собственных данных; с) возражать против обработки данных; d) отозвать согласие; d) подать жалобу в надзорный орган («Гарантии конфиденциальности»). В этом случае можно обратиться в письменной форме по указанному выше адресу или по электронной почте:

• Alessandro Bertani, ответственный за обработку персональных данных: privacy@emergency.it

• Nicola Tarantino, ответственный за охрану персональных данных: dpo@emergency.it

Я заявляю, что получил/а информацию об обработке персональных данных, указанных выше, и поэтому:

[ ] даю согласие [ ] не даю согласие на обработку чувствительных персональных данных;
[ ] даю согласие [ ] не даю согласие на обработку чувствительных персональных данных для создания электронного медицинского досье;
[ ] даю согласие [ ] не даю согласие на обработку персональных данных для предоставления консультаций и/или психологической поддержки и/или психотерапии;
[ ] даю согласие [ ] не даю согласие на обработку персональных данных с повышенной степенью защиты;
[ ] даю согласие [ ] не даю согласие на передачу третьим лицам чувствительных персональных данных для указанных выше целей;
[ ] даю согласие [ ] не даю согласие передачу третьим лицам персональных данных с повышенной степенью защиты для указанных выше целей.

Место _____ Подпись заинтересованного лица _____

Дата _____ Подпись официального представителя заинтересованного лица* _____

*указать имя и фамилию, дату и место рождения, степень родства с несовершеннолетним, а также приложить удостоверяющий родство документ

EMERGENCY